

أعمار سنتين حتى ٦ سنين: يسوّق الدواء حسب وصفة طبيب فقط.

من عمر ٦ سنين: يسوّق الدواء بدون وصفة طبيب.

قافكس DM شراب

جوافينيزين ١٠٠ ملغ / ٥ ملل، دكستروميثورفان هيدروبروميد ١٠ ملغ / ٥ ملل

Guaifenesin 100 mg/5 ml, Dextromethorphan HBr 10 mg/5 ml

لقائمة المركبات الإضافية في الدواء المُفصلة انظر الفقرة ٦ - معلومات إضافية.

اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل إستعمالك للدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء.

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية، راجع الطبيب أو الصيدلي. هذا الدواء غير مخصص للأطفال والرضع دون عمر سنتين. لدى أطفال دون عمر ٦ سنين: إعطاء الدواء يُلزم وصفة طبيب. عليك إستعمال الدواء بصورة صحيحة.

إستشر الصيدلي إذا كنت بحاجة لمعلومات إضافية. عليك مراجعة الطبيب في حال تقاوم علامات المرض (أعراض) أو عدم تحسنها بعد ٧ أيام.

١) لأي غرض مخصص الدواء؟

شراب مقشع لتخفيف السعال.

الفصيلة العلاجية:

Guaifenesin هو مقشعٌ و- Dextromethorphan هو مثبّط للسعال.

٢) قبل إستعمال الدواء:

- ❑ لا يجوز إستعمال الدواء إذا:
 - كنت حساساً (أليرجي) للمواد الفعالة أو لكل واحد من المركبات الإضافية التي يحتويها الدواء.
 - لا يجوز إستعمال الدواء لدى رُضع دون عمر سنتين.
 - إذا كنت تتناول دواء من فصيلة مثبّطات MAO مثل أدوية مضادة للإكتئاب أو أدوية لعلاج مرض باركينسون ولفترة أسبوعين بعد إنتهاء العلاج بأدوية من هذه الفصيلة.

قبل العلاج بـ قافكس DM إحك للطبيب إذا:

- كنت تعاني أو عانيت في الماضي من خلل في وظيفة جهاز التنفس (الكربو) أو الكبد.
- كنت حساساً لأي طعام أو لأي دواء.
- كان السعال يترافق بسخونة، حكة أو صداع.
- كنت تعاني من سعال متواصل أو مزمن، يترافق بحالات مثل: تدخين، ربو، التهاب قصبات مزمن، نفاخ رئوي (emphysema) أو إذا كان السعال يترافق بإفراز غزير من القشع.

تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال الدواء:

لايجوز إستعمال هذا الدواء في أحيان متقاربة أو لفترة طويلة بدون إستشارة الطبيب!

❑ إذا كنت تتناول أوإذا تناولت مؤخراً أدوية أخرى، بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وإضافات غذائية، إحك للطبيب أو الصيدلي عن ذلك.

يجب إبلاغ الطبيب أو الصيدلي بالأخص إذا كنت تتناول: أدوية تؤثر على الجهاز العصبي المركزي (مثل: أدوية مهدئة، منومة، أدوية باركينسون، أدوية الصرع)؛ مضادات السعال والزكام؛ مضادات الربو؛ مضادات الإكتئاب (من فصيلة مثبّطات MAO)؛ إذا كنت تتناول دواء من هذه الفصيلة لا يجوز إستعمال شراب قافكس DM. يمكن إستعمال هذا الشراب بعد أسبوعين من إنتهاء العلاج بأدوية من هذه الفصيلة.

❑ إستعمال الدواء والطعام: من المستحسن عدم تناول الدواء حالاً بعد وجبة الطعام.

❑ الحمل والإرضاع: إذا كنت حاملاً أو مرضعاً، يجب إستشارة الطبيب أو الصيدلي قبل إستعمال الادوية.

٣) كيفية إستعمال الدواء:

عليك الإستيضاح من الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن واثقاً. هذا الدواء غير مخصص للأطفال والرضع دون عمر سنتين. لدى أطفال من عمر سنتين حتى ٦ سنين فإن إعطاء الدواء يُلزم وصفة طبيب.

لدى أطفال من عمر ٦ سنين وما فوق فإن الدواء يسوق دون وصفة طبيب ويصرف من قبل صيدلي فقط.

• المقدار الدوائي الإعتيادي عادة هو:

للکبار والأطفال من عمر ١٢ سنة وما فوق:

ملعقتين صغيرتين (١٠ ملل) كل ٤ ساعات.

لأطفال من عمر ٦ سنين حتى ١٢ سنة: ملعقة صغيرة

واحدة (٥ ملل) كل ٤ ساعات.

لا يجوز تناول أكثر من ٦ جرعات في ٢٤ ساعة.

لا تتجاوز الجرعة الموصى بها.

- من المستحسن تناول المستحضر مع كأس من الماء.
- طريقة إستعمال الدواء - تعليمات عامة:

يجب الحرص على قياس الجرعة بكأس القياس الملحقة بالعبوة.

ملعقة صغيرة (٥ ملل) = 1 TSP.

- إذا لم يحصل تحسن على وضعك خلال ٧ أيام يجب مراجعة الطبيب.

إذا تناولت جرعة مفرطة عن طريق الخطأ أو إذا بلع طفل بالخطأ من الدواء، توجه للطبيب حالاً أو لغرفة الطوارئ في المستشفى مصطحباً معك عبوة الدواء.

- لا تتناول أدوية في العتمة! يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من المقادير الدوائية في كل مرة تتناول فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية بخصوص إستعمال الدواء، إستشر الطبيب أو الصيدلي.

٤) الأعراض الجانبية:

كما بكل دواء، إن إستعمال قافكس DM قد يسبب أعراضاً جانبية عند بعض المستعملين. لا تُدهش من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائز ألا تعاني أياً منها.

يجب التوجه إلى الطبيب إذا إستمرت الأعراض الجانبية التالية أو إذا كانت مزعجة بصورة خاصة:

- إنزعاج في الجهاز الهضمي، نعاس خفيف.
- تخففي هذه الاعراض عادة خلال وقت قصير بعد فترة التعود على الدواء.

إذا تفاقت إحدى الأعراض الجانبية، أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يذكر في هذه النشرة، عليك إستشارة الطبيب.

التبليغ عن أعراض جانبية:

بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط «تبليغ عن أعراض جانبية عقب علاج دوائي» الموجود على الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الذي يوجهك إلى النموذج المباشر للتبليغ عن أعراض جانبية، أو عن طريق تصفح الرابط:

<https://forms.gov.il/globaldata/getsequence/getsequence.aspx?formType=AdversEffectMedic@moh.gov.il>

بالإضافة، بالإمكان تبليغ شركة بيريجو بواسطة العنوان التالي: www.perrigo-pharma.co.il

٥) كيفية تخزين الدواء؟

- تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي الأطفال و/أو الرضع، وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم. لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.
- لا يجوز إستعمال الدواء بعد إنقضاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على ظهر العبوة والقنينة. يشير تاريخ الصلاحية الى اليوم الأخير من نفس الشهر.
- يجب التخزين دون ٢٥ درجة مئوية. لا يجوز التخزين في البراد. بالإمكان الإستعمال خلال ٣ أشهر بعد فتح القنينة لأول مرة.

٦) معلومات إضافية:

يحتوي الدواء بالإضافة للمواد الفعالة أيضاً: Citric acid, FD&C red 40, glycerin, high fructose corn syrup, propylene glycol, natural cherry type flavour, menthol, sucralose, sodium citrate, sodium benzoate, purified water.

كمية الصوديوم في ملعقة صغيرة (٥ ملل): 3 mg

كمية المادة الحافظة في ملعقة صغيرة (٥ ملل):

Sodium benzoate 5 mg

كمية شراب الفروكتوز في ملعقة صغيرة (٥ ملل):

High fructose corn syrup 3,800 mg

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة؟

قنينة تحتوي ١١٨ ملل من سائل رائق بلون برتقالي - أحمر

ذو رائحة خفيفة للكرز.

منتج لأجل ويسوّق من قبل: سويرفارم (إسرائيل) م.ض.، ص.ب. ٢١٧١، هرتسليا ٤٦٧٢٥١٦.

صاحب الإمتياز وعنوانه: وكالات بيريجو إسرائيل م.ض.، شارع ليحي ٢٩، بني - براق ٥١٢٠٠

اسم المنتج وعنوانه: شركة بيريجو، أليجان، ميشيجان، الولايات المتحدة.

أقرت وزارة الصحة بصيغة هذه النشرة ومحتواها فُحص ورُخص في حزيران ٢٠١٢

رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة: ٣٣٦٧١-٣٤٨٢٩

من أجل سهولة وتهوين القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكر. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكل الجنسين.